



# Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali

Direzione Generale della Tutela delle Condizioni di Lavoro – DIV. VIII

## VERBALE DI ACCORDO

Il giorno 09 giugno 2009 presso il Ministero del lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali alla presenza dei Dott.ri Andrea Annesi, Maria Cristina Gregori e Rosa Carucci della Direzione Generale della Tutela delle Condizioni di lavoro, si è tenuta una riunione tra:

AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA nella persona dei Dott.ri Ugo Pinna, Ruggero Rigon ed Enrico Deganello, assistiti dalla Confindustria di Vicenza nella persona del Dott. Franco Beltrame

e

le OO.SS, FIM CISL e Fiom CGIL nazionale rispettivamente nelle persone dei Sigg.ri Sandro Pasotti e Vittorio Bardi, FIM CISL di Arezzo, Fiom CGIL di Arezzo, UILM UIL di Torino e di Vicenza rispettivamente nelle persone dei Sigg.ri Giovanni Di Scala, Marco Bandoni, Vincenzo Pepe e Carlo Biasin unitamente alle RSU degli stabilimenti interessati.

### Premesso che

- AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA con sede legale in Vicenza ed unità produttive in Vicenza, Marghera (VE), San Giorgio di Nogaro (UD), San Didero (TO) e San Giovanni Valdarno (AR) opera nel settore dell'industria siderurgica, specializzata nella produzione di laminati mercantili,
- a partire dagli inizi del secondo semestre del 2008 la crisi internazionale dei mercati finanziari ha determinato pesanti conseguenze negative anche nel settore dell'industria siderurgica in cui opera l'azienda;
- il primo semestre del 2009 ha registrato, tuttavia, un improvviso ed imprevisto aggravamento del mercato e l'azienda ha assistito ad un brusco crollo degli ordinativi, e quindi dei volumi di produzione, già evidenziato nella sua fase iniziale nella seconda parte dell'esercizio chiuso al 31/12/2008;
- al riguardo, nel corso dei numerosi incontri svoltisi nei mesi di aprile e maggio, le Parti hanno esaminato tutte le possibili soluzioni per una gestione meno traumatica della crisi sopra descritta ed in particolare si è convenuto di far ricorso alla CIG straordinaria per crisi aziendale di cui all' art.1, comma 5, della legge n°223/91 e del D.M. n. 31826 del 18/12/2002 art.1 lett. e), con la predisposizione di un piano di risanamento e di rilancio dell'azienda finalizzato all'individuazione delle azioni da intraprendere per il superamento delle difficoltà dell'impresa;

*[Handwritten signatures and initials are present throughout the page, including 'B', 'AA', 'H', 'SP', 'ST', 'Lef', 'UB', and others.]*

- l'azienda prevede un piano di risanamento incentrato sul ricorso ad investimenti pluriennali, già programmati, atti a migliorare i propri impianti da un punto di vista tecnologico e della sicurezza al fine di mantenere e rafforzare la propria competitività nei mercati siderurgici di riferimento. In particolare, per quanto concerne gli investimenti tecnologici l'azienda conferma che per l'anno in corso sono previsti:
- a) per il sito di Vicenza, la sostituzione del forno elettrico UHP;
  - b) per il sito di S. Didero, il revamping del laminatoio Simac.
- In ogni caso le Parti concordano sulla realizzazione di tutti gli investimenti necessari al mantenimento del massimo standard di sicurezza e di funzionalità degli impianti finalizzata alla ripresa produttiva; l'azienda si impegna, altresì, a fornire dettagliate e tempestive informazioni alle singole RSU/RLS in ordine agli interventi necessari nei singoli siti.

**Tutto ciò premesso le parti concordano quanto segue**

- 1) Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo;
- 2) La AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA presenterà domanda di Cassa Integrazione Guadagni Straordinaria per crisi aziendale per un periodo di dodici mesi a decorrere dal 15 giugno 2009 ai sensi dell'art.1 comma 5 L.223/1991 e del D.M. 18/12/2002 art.1 lett. e), e successive modifiche, per un massimo di n. 1290 lavoratori così distribuiti:

- Vicenza n. 608 lavoratori;
- San Didero (TO) n. 414 lavoratori;
- Marghera (VE) n. 166 lavoratori;
- San Giorgio di Nogaro (UD) n. 27 lavoratori;
- San Giovanni Valdarno (AR) n. 75 lavoratori;

Le unità sopraindicate sono da riferirsi ad alcuni periodi di punta massima, che si verificheranno nell'arco dell'anno in conseguenza di particolari momenti di preventive contrazioni della domanda del mercato.

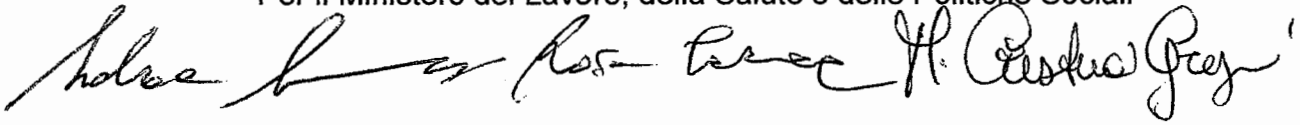
- 3) il trattamento di CIGS sarà attivato con tempistiche differenti tenendo conto delle specifiche esigenze di ogni singolo sito produttivo.
- 4) Le modalità di rotazione del personale da collocare in CIGS verranno concordate con le RSU degli stabilimenti interessati tenuto conto delle oggettive esigenze produttive connesse ai volumi degli ordinativi, delle mansioni e delle professionalità.
- 5) L'azienda prevede che al termine del percorso di CIGS tutte le unità sospese saranno reintegrate.
- 6) L'Azienda anticiperà alle normali scadenze di paga il trattamento di CIGS a carico dell'ente previdenziale.
- 7) L'Azienda e le OO.SS. concordano di incontrarsi nei mesi di settembre 2009, Dicembre 2009 e Marzo 2010 per una verifica dell'andamento della CIGS.

*[Area containing numerous handwritten signatures and initials, including 'SP', 'UB', and various illegible marks.]*

Con il presente verbale le parti si danno atto di aver concluso con accordo la procedura di consultazione sindacale ai sensi del DPR 218/2000.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per il Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali



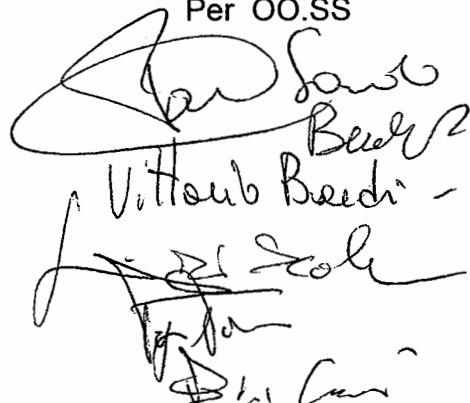
Per AFV ACCIAIERIE BELTRAME SPA



Per CONFINDUSTRIA VICENZA



Per OO.SS



Per le R.S.U.

